Porównanie tłumaczeń Rodzaju 15:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kenitów i Kenizytów, i Kadmonitów, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | obszary należące do Kenitów i Kenizytów, Kadmonitów |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Kenitów, Kenizytów i Kadmonitów; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Kenejczyka, i Kenezejczyka, i Kadmonejczyka. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Cynejczyki i Cenezejczyki, i Cedmonejczyki, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | wraz z Kenitami, Kenizzytami, Kadmonitami, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Kenitów i Kenizytów, i Kadmonitów, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | A także Kenitów, Kenizzytów i Kadmonitów, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | ziemię Kenitów, Kenizytów, Kadmonitów, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | [Dam] Kenitów, Kenizytów, Kedmonitów, |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | [Ziemie] Keninitów, Kenizytów, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Кенеїв і Кенезеїв і Кедмонеїв |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Kanejczyka, Kenizejczyka, Kadmonejczyka; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Kenitów i Kenizzytów, i Kadmonitów, |